



R Registered/recommandé

MS/D612/66801709/NB



RE152152769NL

Ruge Gorm
Laskedalen34
8220 Brabrand DENMARK

Contracted company: Safety21 S.p.A Piazza del Fanello 18 05018 Orvieto (TR) – ITALY

FINE FOR A VIOLATION TO THE TRAFFIC CODE

(Art. 201 of Legislative Decree No 285 of 30.04.1992 and Article 385 of the Implementing Regulation)

Fine number:	V/1809747/2023		
Date and time of the violation:	23-07-2023 10:13:00	Date and time of the establishment of the violation:	02-08-2023 08:51:00
Vehicle brand and type:	CAR		
Vehicle registration plate:	CV42994		
Infringed article:	Art. 142. 7: The driver was driving the vehicle at a speed of 55 km/h exceeding by no more than 10 km/h the fixed speed limit of 50 km/h for that stretch of road (applying a 5% tolerance with a minimum of 5 km/h for a speed <= 100 Km/h to 60.00 km/h detected by a speed detection device).		
Equipment:	Speed camera 106 installed in VLE ALESSANDRO GUIDONI CIVIC height 206-CITY EXIT (APPROVAL OF THE MINISTRY OF INFRASTRUCTURE AND TRANSPORT, Department for land transport, General Directorate for Motorization signed by the General Manager Eng. Sergio Dondolini n. 3758 of 06/08/2014 and 5478 of 11/18/2014) CPU 958527, detector matr. 950016, provided with the calibration certificate n. K494_2022_ACCR_VX of 26/11/2022		
Place of offence:	VLE ALESSANDRO GUIDONI 206 Dir: CIVICO 206-USCITA CITTA'		
Owner:	Ruge Gorm resident in: Laskedalen34 8220 Brabrand DK		
Infringer:	Ruge Gorm resident in: Laskedalen34 8220 Brabrand DK		

It was not possible to communicate the below indicated violation directly to the responsible person because: Not immediately required, since the violation has been detected by specific fixed equipment foreseen by article 4 of Legislative Decree No. 121 of June 20th, 2002. converted with amendments into Law No. 168 of 01.08.2002 and subsequent amendments (art 201 , paragraph 1 bis, letter f) of the Traffic Code). The detection took place on roads or sections of roads determined by an Order of the Prefect of the Province of Florence of 16.01.2012, protocol No. 3274/2012. The placement of the speed camera is properly indicated by double vertical signs , namely an advance warning on the section of road prior to the installation place of the speed camera, at a comfortable distance compared to the speed allowed, and another sign on the installation place itself.

The officer(s) who has/have drafted the fine: Identification No. 517*

*Upon justified request, the name of the officer who drafted the fine can be communicated by the local police department in order to defend his legal rights. This fine was drafted by computerized programs. The handwritten signature of the office representative who drafted this fine was replaced by the electronic signature of the name of the person responsible, according to article 3 of the Legislative Decree No 39 of February 12th, 1993.

THE PERSON IN CHARGE OF THE AUTOMATED AND SANCTIONING PROCEDURE ACCORDING TO ART. 3 OF LEGISLATIVE DECREE No 39 OF 12.02.1993 (CHIARA BRINATI)

For further information about the fine:

In accordance with applicable data protection laws, the recipient of the fine can view the photographic proof of the violation by logging in to the website: <https://info.myfines.it> and entering the following credentials: Username: **PXD1FL** Password: **CV42994**

Payment information

The indicated amount includes procedure and notification costs

According to Legislative Decree 69/2013, within 5 days from the notification, it is possible to pay the discounted amount, which is equivalent to:	€ 40,18
For this violation it is possible to pay the reduced amount, in full discharge of the debt (art. 202 of the Traffic Code) from the 6 th to the 60 th as of date of notification of the fine:	€ 52,78
In case of non-payment, the increased amount to pay is the following:	€ 97,28

The above-mentioned amounts include procedure and notification costs, which amount to € 10,78

The payment can be made:

Online by logging in to the website info.myfines.it and by entering USERNAME: PXD1FL and PASSWORD: CV42994

By wire transfer to **Conto Banco Posta** on behalf of **Corpo Polizia Municipale di Firenze – Incasso sanzioni estero**
IBAN : IT83 D076 0102 8000 0104 8027 500 BIC/SWIFT: BPPIITRRXXX
Please mention the following ID in the purpose of the payment: PXD1FL

The above-mentioned amounts do not include wire transfer costs or other fees

N.B.: No other payment method is allowed; in the case of a different payment method, or if the purpose of the payment is not indicated, we do not guarantee the closure of the file.

Delays and implementation of the fine. According to Art. 201 of the Italian Traffic Code, this fine should be notified within 360 days as of the day of the establishment of the violation. Notification by post is implemented under the conditions laid down by article 149, paragraph 3 of the Italian Code of Civil Procedure. In the case of a rented vehicle, we calculate 360 days from the day when the rental company provides the name of the person who hired the car.

1. Appeal to the Prefect (art. 203 of the Traffic Code)

If no reduced payment, if permitted, was made, the person concerned may, within 60 days from the notification of this fine, lodge an appeal in **Italian** to the **Corpo di Polizia Municipale di Firenze – Ufficio Ricorsi – Via delle Cascine n.9 – 50144 Firenze**, by registered letter with acknowledgement of receipt. **The appeal must be drafted in Italian.** Warning If the Prefect rejects the appeal, the amount to pay will be at least the double. Further information on the outcome of the appeal on the website <http://sana.interno.it/index.php>

2. Appeal to the Justice of Peace (art. 204 bis of the Traffic Code).

As an alternative to the appeal to the Prefect, if no reduced payment (if permitted) was made, it is possible to lodge an appeal in **Italian** to the **Giudice di Pace di Firenze Palazzo di Giustizia - viale Alessandro Guidoni 61 – 50127 Firenze** within 60 days as of the notification by registered letter with acknowledgement of receipt. **The appeal must be drafted in Italian.** Warning As of 01/01/2010, a fee should be paid in case of an appeal to the Justice of Peace. For further information please consult the following website: <http://www.giudicedipacefirenze.it>.

3. Enforcement order (art. 203 of Road Traffic Code)

If no appeal has been lodged within the given timeframe and no reduced payment has been made, this fine shall be enforceable for an amount equivalent to the half of the maximum of the financial penalty, plus procedure costs and possible surcharges.

4. Notification of the fine to people not involved (art. 386 of the Traffic Code)

If the recipient of the fine is not the owner of the vehicle when the infringement is detected and if the fine has been notified to a person not involved, this person must communicate that by joining the relevant documentation within 60 days at the latest..

5. Data processing:

Personal data contained in this fine are processed in compliance with the provisions of the EU General Data Protection Regulation No. 2016/679. SIMPLIFIED INFORMATION DISCLOSURE NOTE According to articles 13-14 of the EU General Data Protection Regulation No. 2016/679 and the Legislative Decree No 196 of June 30th, 2003 and its subsequent modifications and integrations concerning personal data protection (hereinafter referred to as privacy): personal data mentioned in this document are collected from the person concerned or from databases in order to detect administrative violations, to apply the corresponding sanctions and to manage legal proceedings. Further information about data processing is available on the website <http://www.comune.fi.it> (Privacy).

Our operators are available Monday to Friday from 08.30 am to 5.30 pm (CET) at **+39-0763-616514** in the following languages: IT- FR-EN-DE-ES-PT-NL or by fax **+39-0763-610201** or by email: firenze@myfines.it . Otherwise, you can come to our offices: [Via della Villa Demidoff 44 50127 Firenze](#) Monday to Friday 08:30-13:00 14:00-17:30

This fine was notified on 11/07/2024 following the delivery to the Office responsible for notification.

Warning: Public administration has delegated Safety21 spa, Piazza del Fanello 18 05018 Orvieto (TR) – ITALIA to carry out all the activities related to this file.



Ruge Gorm
Laskedalen34
8220 Brabrand DK

Società incaricata: Safety21 S.p.A Piazza del Fanello 18 05018 Orvieto (TR) – ITALY
VERBALE DI VIOLAZIONE ALLE NORME DEL CODICE DELLA STRADA
(Art. 201 del D. L.vo 30.04.1992 n. 285 ed art. 385 Regolamento di Esecuzione)

N. di verbale:	V/1809747/2023		
Data e ora dell'infrazione:	23-07-2023 10:13:00	Data e Ora Accertamento:	02-08-2023 08:51:00
Marca e tipo di veicolo:	Autoveicolo		
Targa:	CV42994		
Articolo violato:	Art. 142. 7: Conduceva il veicolo indicato alla velocità di 55 Km/h superando così di non oltre Km/h 10 il limite massimo fissato in 50 Km/h per quel tratto di strada (applicata la tolleranza del 5% con un minimo di 5 km/h per velocità <= 100 Km/h dal dato di 60.00 Km/h registrato dallo strumento)		
Apparecchiatura:	Autovelox 106 installato in VLE ALESSANDRO GUIDONI altezza CIVICO 206-USCITA CITTA' (APPROVAZIONE DEL MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E TRASPORTI, Dipartimento per i trasporti terrestri, Direzione Generale per la Motorizzazione a firma del Direttore Generale Ing. Sergio Dondolini n. 3758 del 06/08/2014 e n.5478 del 18/11/2014) CPU 958527, rilevatore matr. 950016, provvisto del certificato di taratura K494_2022_ACCR_VX del 26/11/2022 sottoposto a verifica di funzionalità come da documentazione disponibile agli atti dell'ufficio.		
Luogo dell'infrazione:	VLE ALESSANDRO GUIDONI 206 Dir: CIVICO 206-USCITA CITTA'		
Proprietario:	Ruge Gorm residente in: Laskedalen34 8220 Brabrand DK		
Trasgressore:	Ruge Gorm residente in: Laskedalen34 8220 Brabrand DK		

Non è stato possibile contestare immediatamente l'infrazione sotto indicata perché: Non necessaria immediatamente in quanto accertamento effettuato a mezzo dei dispositivi a postazione fissa di cui all'art. 4 del decreto-legge 20 giugno 2002 n. 121, convertito, con modificazioni, dalla legge 1 agosto 2002 n. 168 e successive modificazioni (art 201 c. 1 bis lett. f) C.d.S.) L'accertamento è stato effettuato su strade o tratti di esse individuate con Decreto Prefettizio della Provincia di Firenze del 16/01/2012 Protocollo n. 3274/2012. L'ubicazione dell'AUTOVELOX è opportunamente e adeguatamente segnalata da doppia cartellazione verticale, una di preavviso, nel tratto di strada antecedente il punto di installazione, a distanza adeguata rispetto alla velocità consentita e uno di presenza sul punto di installazione.

Il/i verbalizzante/i: Matr. 517*

*il nominativo del verbalizzante potrà essere fornito su richiesta motivata, al fine di tutelare i propri interessi giuridici al comando della P.M.

Il presente provvedimento è stato redatto con sistemi meccanizzati. La firma autografa del rappresentante dell'ufficio che ha redatto il presente atto è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'art. 3 del Decreto Legislativo 12 febbraio 1993 n. 39.

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO AUTOMATIZZATO E SANZIONATORIO AI SENSI DELL'ART.3 DEL DECRETO LEGISLATIVO N.39 DEL 12.02.1993 (CHIARA BRINATI)

In conformità con le vigenti norme in materia di privacy, il destinatario del presente verbale può visionare il documento fotografico che prova l'infrazione commessa collegandosi al sito: <https://info.myfines.it>
Accedendo con le seguenti credenziali: User: **PXD1FL** Password: **CV42994**

Informazioni per il pagamento

La somma indicata comprende le spese di procedimento e notifica

Ai sensi del D.L. 69/2013, entro 5 giorni dalla data di notifica è possibile pagare l'importo scontato della sanzione, per un totale di:	€ 40,18
Per la violazione in questione è ammesso, con effetto liberatorio, il pagamento in misura ridotta (art. 202 C.d. S.) dal 6 al 60 giorno dalla data di notifica del presente atto della somma di:	€ 52,78
In caso di mancato pagamento, sarà iscritta a ruolo la metà del massimo della sanzione edittale, pari a:	€ 97,28

Gli importi sopraindicati sono comprensivi delle spese di procedimento e notifica pari a € 10,78

Il pagamento potrà essere effettuato:

**Mediante pagamento online collegandosi al sito internet info.myfines.it accedendo con
 USER: PXD1FL e PASSWORD: CV42994**

Mediante Bonifico bancario su **Conto Banco Posta intestato a Corpo Polizia Municipale di Firenze – Incasso sanzioni estero**
IBAN : IT83 D076 0102 8000 0104 8027 500 BIC/SWIFT: BPPIITRRXXX
Si prega di indicare nella causale del pagamento il seguente ID: PXD1FL

Gli importi indicati sopra non comprendono le spese di bonifico bancario o altre commissioni
N.B.: Non sono previste altre modalità di pagamento oltre a quelle soprascritte, qualora siano utilizzate modalità di pagamento diverse o non sia correttamente indicata la causale, non è garantito il corretto perfezionamento della pratica.

Termini e perfezionamento della notificazione del verbale. In base all'art. 201 del codice della strada italiano, la notificazione del presente verbale deve avvenire entro 360 giorni dalla data di accertamento della violazione. La notifica effettuata a mezzo del servizio postale si perfeziona con le modalità stabilite dall'articolo 149, comma 3, del codice di procedura civile italiano. In caso di veicolo preso a noleggio, il computo dei 360 giorni parte dal momento in cui la società di locazione fornisce il nominativo del locatario.

1. Ricorso al Prefetto (art. 203 C.d.S.)

Qualora non sia stato effettuato il pagamento in misura ridotta nei casi in cui è consentito, l'interessato, nei termini di sessanta giorni dalla notificazione del presente verbale, può proporre ricorso **in lingua italiana** indirizzato al **Corpo di Polizia Municipale di Firenze – Ufficio Ricorsi – Via delle Cascine n.9 – 50144 Firenze**, mediante raccomandata con avviso di ricevimento. **Il ricorso deve essere redatto in lingua italiana.**

Attenzione in caso di rigetto del ricorso da parte del prefetto la sanzione subirà un aumento minimo del doppio. Informazioni sull'esito del ricorso sul sito <http://sana.interno.it/index.php>

2. Ricorso al Giudice di Pace (art. 204 bis C.d.S.)

In alternativa al ricorso al Prefetto, qualora non sia stato effettuato il pagamento in misura ridotta nei casi in cui esso è consentito, l'interessato può proporre ricorso **in lingua italiana** al **Giudice di Pace di Firenze Palazzo di Giustizia - viale Alessandro Guidoni 61 – 50127 Firenze** nel termine di sessanta giorni dalla notificazione del presente verbale, anche per posta tramite raccomandata A/R. **Il ricorso deve essere redatto in lingua italiana.** Attenzione dal 01/01/2010 per i ricorsi al Giudice di Pace è previsto il versamento di un contributo. Per informazioni specifiche consultare: <http://www.giudicedipacefirenze.it>.

3. Titolo esecutivo (art. 203 C.d.S.)

Qualora nei termini previsti non sia stato proposto ricorso e non sia avvenuto il pagamento in misura ridotta, il presente verbale costituisce titolo esecutivo per una somma pari alla metà del massimo della sanzione edittale, oltre alle spese di procedimento ed eventuali maggiorazioni.

4. Notificazione del verbale a soggetto estraneo (art. 386 Reg. C.d.S.)

Qualora alla data di accertamento di violazione il veicolo non fosse di proprietà della persona alla quale è stato notificato il presente verbale, ovvero in caso di notifica eseguita a soggetto comunque estraneo alla violazione, l'interessato è invitato a comunicarlo entro e non oltre 60 giorni, allegando idonea documentazione.

5. Trattamento dati:

i dati personali, contenuti nel presente verbale, sono trattati in conformità a quanto previsto dal General Data Protection Regulation regolamento (UE) n. 2016/679.

INFORMATIVA SEMPLIFICATA ai sensi degli artt. 13-14 del RGPD (Regolamento UE 2016/679) e del D.Lgs 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni/integrazioni (ss.mm.ii.) in materia di protezione di dati personali (di seguito anche privacy): i dati personali riportati nel presente documento sono raccolti presso l'interessato, o estratti dalle banche dati, per finalità di accertamento di violazioni amministrative ed applicazione delle relative sanzioni, oltre che per la gestione dell'eventuale procedimento di contenzioso. Ulteriori informazioni sul trattamento dei dati sono reperibili sul sito <http://www.comune.fi.it> (Privacy).

Per comunicazioni via fax: **+39-0763-610201** Email: firenze@myfines.it. E' possibile contattare telefonicamente i nostri uffici dal lunedì al venerdì dalle 08.30 alle 17.30 (CET) al numero: **+39-0763-616514** le informazioni verranno fornite nelle lingue IT- FR-EN-DE-ES-PT-NL. Altrimenti recarsi presso i nostri uffici in **Via della Villa Demidoff 44 50127 Firenze** Lunedì- Venerdì 08:30-13:00 14:00-17:30

Si dà atto che il presente verbale è stato notificato mediante consegna all'ufficio incaricato della notifica in data 11/07/2024

Avvertenze: La Pubblica Amministrazione ha delegato la società Safety21 spa, Piazza del Fanello 18 05018 Orvieto (TR) – ITALIA, allo svolgimento di tutte le attività relative alla presente pratica.